

Gerioù ar vuhez

RKB

▶▶ Radio Kreiz Breizh

POURMEN

Pourmen : (se) promener

Verbe emprunté à l'ancien français *pourmener*, mener, faire aller à différents endroits

« Mont da bourmen », aller se promener

« Mont a ran da bourmen war ar maez », je vais me promener à la campagne

Pourmenadenn, promenade

Ur bourmenadenn, une promenade

Ur pourmener, un promeneur

« Kas da bourmen », envoyer promener

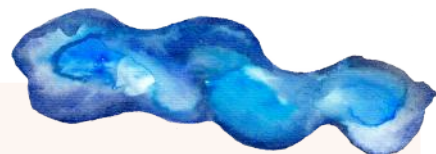
« Kas da lusa », (envoyer ramasser des myrtilles), envoyer balader

« War vale », en train de se promener

« War 'bale », sur pieds, de sortie

Dans la chanson *An daou gamerad fidel* :
« Ne chome ket war 'bale 'met ar galimanted », il n'y avait que les vauriens qui étaient de sortie

« Mont ha dont », aller et venir



Bale, (se) promener

Baleadenn, promenade

Ur valeadenn, une promenade

Baleer-bro,

qui parcourt le pays

Baleerien-bro, des personnes

qui parcourent le pays

Foeter-bro, aventurier

Foeterien-bro, des aventuriers

Galouper(-bro),

qui court le pays

Galouperien(-bro),

qui courent le pays

Kantren ou kantreal, errer

Kantreer, vagabond

Kantreerien, des vagabonds

Kantreerezh, vagabondage

« Paotr ar bale »,

celui qui se promène

« Me 'vo paotr ar bale disul », je serai celui qui se promène dimanche

« Paotr ar gêr »,

celui qui reste à la maison



COPFINANÇÉ PAR
UNION EUROPÉENNE
UNANIEZH EUROPA



L'Europe s'engage
en Bretagne / Avec le Fonds européens
de développement régional